

## Mémoires curieux sur l'Arménie de M. St Martin

Auteur(s) : Chastenay, Victorine de

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

7 Fichier(s)

### Les mots clés

[civilisations étrangères \(Arménie\)](#)

### Présentation

Date1818-10-16

Date (calendrier grégorien)16 octobre 1818

Mentions légalesFiche : projet Chastenay ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

### Information générales

LangueFrançais

SourceFRADCO\_ESUP378\_8\_30

Nature du documentmanuscrit autographe

Collation6 p.

### Informations éditoriales

PublicationInédit

DestinataireChastenay, Victorine (1771-1855)

### Description & Analyse

Contributeur(s)Tessier, Florence

### Indexation

Ouvrages/travaux citésMémoires historiques et géographiques sur l'Arménie suivis du texte arménien de l'Histoire des Princes Orphélians... \_ Saint-Martin, Antoine Jean (1791-1832) \_ [s.n.] \_ 1818

Notice créée par [Maria Laura Cucciniello](#) Notice créée le 25/06/2024 Dernière modification le 24/07/2024

---



je viens de lire des mémoires curieux sur l'arménien par M.  
de J. Martin, élève de M. Puchey - ils sont curieux, et peussent  
la géographie, et un exposé de l'histoire littéraire de cette contrée  
la suite comprend la géographie historique, et un abrégé de  
la succession de ses rois. -

la 2<sup>e</sup> arménie partagée entre les Turcs, les Persans, et les Arabes. - elle  
comprend 700. lieues de l'occid. à l'orient, des bords de l'Érythrée et de  
l'océan du Nord dans la mer Caspienne; du Nord au Sud de la Géorgie  
ou Caucase, 270. lieues. - on y parle l'arménien. - les musulmans  
y parlent turc. - quelquefois un arménien mélangé -

les arméniens, remplissent une 3<sup>e</sup> partie de l'Asie -  
leur langue qu'ils ont regardée, offre pourtant le mélange de  
beaucoup de mots arabes, persans, turcs. -

les arméniens ont des imprimeries, à Amsterdam, Leyde, Venise  
Livourne, Leopol, Constantinople, Mayence, plusieurs villes de Russie,  
à Ichmiadjen, résidence du chef de leur église, et à Marso.  
Ils en ont une autre fois à Djoulfa, paroboy d'Agathen. - on  
marille. - le clergé français fut supprimé cette dernière, pour  
pécuniaire d'herésie. -

cette littérature a beaucoup de historiens. - moïse de Kora, élève  
de son père, le patriarche Jean C. de la fin du 10<sup>e</sup> siècle. -

le grec étoit regardé en arménie, bien avant l'christianisme  
le roi adarose fils de tigranes, qui étoit prince, cette période -  
Alexandrie, avoit composé des tragédies, et des historiens en grec. -

au comm. 4<sup>e</sup> du 4<sup>e</sup> siècle, la littérature grecque devint plus  
familière, avec l'introduction de la religion chrétienne - les grecs  
se généraient persans n'ayant rien pour la détenir. - cependant  
au commencement du 4<sup>e</sup> siècle, le patriarche Sahag, de la race  
des arsacides, l'encouragea. - mais il fit un alphabet, et arménien  
car de ses élèves dans les écoles de l'empire romain. - on a de cet  
la traduction de plusieurs ouvrages grecs en arménien. - la bible  
entière par les septante, et l'histoire d'Ézéchiel, que l'on va voir

redonnee complete, sur cette traduction. - le philosophe David  
indivisible de moysse de koren, misin du 4<sup>e</sup> siecle, comme Platon,  
aristote, et plusieurs peres. - bretons hypocrates homeres, les historiens  
grecs, Joseph, manthon, herodotus traduits. - moysse de k.  
les a citez. - au 12<sup>e</sup> siecle grec. metris des de la race arabe,  
traduits des mathematiques grecques.

les syriens fondent presque toutes les esglises d'armenie. - le syriaque  
y fut la langue religieuse. - jusques au 10<sup>e</sup> siecle, on ne voit que la  
bible. - l'ambition des syriens, et l'ignorance des peres, ont fait  
peu.

jusques au 10<sup>e</sup> siecle, les caracteres syriens, grecs, et persans, etoient  
en usage d'armenie. - plusieurs passages historiques ne tarderent  
pas a etre mis dans la langue d'armenie. - l'histoire d'about par  
a ete mise en armenie, au 11<sup>e</sup> siecle.

les sassanides d'arabie d'introduire la religion de zoroastre  
en armenie, les chrétiens s'y firent de la secte, en plusieurs  
endroits.

on dit que d'un long tems l'armenie en grande partie, et  
en meme lieu, car on s'y joint de cilicie.

moysse de koren, a commence son histoire d'arabie, conque  
de tous les tetans. - il parle de nombreux contrées. - on lui  
rapporte les subdivisions geographiques de ces empires.

la langue armenie est bornée a l'ouest par l'empire. - au nord par  
le caucase, a l'est l'arabie, et la mer caspienne. au sud la  
siecie, l'iberie, ou georgie. - le pays des ighorans, aujourd'hui  
le daghestan, et la libanie des grecs. - le pays est plein de vallées et  
de monts.

le 21<sup>e</sup> qui commence tant de mots orientaux, met fin peut  
a la prononciation italienne du y. ou theta des grecs, ou the,  
des anglais.

le goud, kouch, ou cyrus, barades, conduit en armenie  
l'empire y prend sa source. - on le nomme aussi mouad. - l'his  
le tigre aussi dit de, grand la source dans les montagnes d'armenie.  
l'epithete de blanc, se donne souvent, comme en amerique,  
sur les et sur les montagnes.

metris, et ibn-batouta, sont du 10<sup>e</sup> siecle. -  
lousky, arabe, et la 3<sup>e</sup> armenie etoient divisees en 17 parties.

grain, en armenien, fut fondee vers 114. sous le nom de  
 theodosopolis, par anatole 5<sup>e</sup> romain.  
 arden - Roum, fut detruite par les seldjoukides en 1087.  
 en 2, en ardenkan, avoit un temple consacre a la dieu  
 anahid, ce que s<sup>t</sup>. grigore apotre de la romenie fa abattu.  
 thein avoit un temple a la dieu nani, detruite de memo.  
 crete sous dieu terre en hebreu - ex cuit ?  
 thortan, temple consacre au dieu portcham - detruite de  
 memo. - le mot thos, est remarquable - mais d'gor, ou  
 phot, le grand pont d'alic, en armenien -  
 ou l'iso prodigieux. batte, en armenien.  
 kaggad monastere fonde ainsi qu'on entre en 766. par la  
 reine khosrovansich, femme d'aschad 3.  
 Chaque armenien des provinces de aschad, ou la ville  
 des sacrites conferme plusieurs temples. le monastere de  
 klag, est fameux - il fut fonde par s<sup>t</sup>. grigore, sous le nom  
 de s<sup>t</sup>. garabid, ou s<sup>t</sup>. jean pieux. - garabid = gourou,  
 dans l'inde.  
 une construction de deux visiers qui vous se jettent dans  
 l'air, Compton en 11<sup>e</sup> siecle cent mille maisons, et mille egises,  
 elle fut detruite par les mongols en 127<sup>e</sup> siecle, ce genre de  
 achue par un tremblement de terre.  
 Vagharkabad, fut la ville de Diane - elle fut batie  
 6. siecles avant notre ere - tigrane 2. y mit une colonne  
 quise, un siecle av. notre ere - elle est ruinee aujourd'hui  
 par une fontaine legise patriarchale, appelée dehonie d'ien  
 Certe qui s<sup>t</sup>. gregoire apotre a s<sup>t</sup>. grigore apotre d'armenie.  
 Ardaschad, fut detruite par les perses, dans plusieurs  
 on y tint un concile, pour répondre au roi d'arabie, qui ordonna  
 le culte de Mahomet  
 une foule de villes, ont été ruinees par les guerres des seldjouk  
 et tartares des tartares. - ils en fonderent ou en retablirent  
 quelques unes.  
 Mahomet Petrusia dehonie, on d'ouljak, pour en transporter  
 les habitants a Mahan 1604.  
 les saints remplirent beaucoup des 9. villes d'armenie  
 depuis tigrane fonda une egise latine. -

deffe, on ourtak, karan, on karas, etoians Des 8 villes arméniennes  
 mifiba, on antioche de mygdonie, selon les grecs, caritona  
 avencalanda, eton la capitale de tigrane. Elle passa une  
 perle après julien. - vivait en 1000 ans. -  
 amide, Schahlik etendu. - prise, exécuté mille fois. -  
 constantin liv au agyrdie  
 la petite arménie comprend une partie de la capadoce -  
 elle est maint. toute ottomane. -  
 la 2<sup>e</sup> arménie de bitnie, à l'extrémité septent. de la petite  
 la 4<sup>e</sup> de l'Arménie avec pour capitale  
 les arméniens ne vivaient en Cilicie qu'en 11<sup>e</sup> siècle. -  
 le 1<sup>er</sup> hayton qui possédait la ville de karas, passa en chypre  
 en 1204. le 1<sup>er</sup> p<sup>er</sup> montre d'ins en tance, en compta en français  
 à bitnie, une histoire d'orien que mesd<sup>es</sup> talon, mise en latin  
 en latin. -  
 les aghorans, ne sont point les afghans. -  
 schah. - vint de schahon, heros, force, puissance - un seron le  
 par une étymologie, pour le nom des p<sup>er</sup> schah. -  
 les arméniens appellent haiz, fils de thagath, ou thagath  
 leur premier chef. - il quitta m<sup>er</sup> blyton 22. siècles av<sup>t</sup> notre  
 ère, pour fonder haiz. - arame son 4<sup>e</sup> successeur, fonda  
 entre autres, Caprie de Capadoce. - Simonius vainqueur  
 ara. fils d'aram, le père. Thammiragid, suj. van. - ager  
 Sardapale, seroit demeuré indépendante en arménie  
 les sagratides s'établirent bientôt en arménie, ce fut  
 famille puissante, elle passa de l'ascendant à un fait captif  
 d'arabes chaldéens. -  
 alexandre vainqueur par les généraux le dernier d'arménie  
 de haiz. -  
 le fils de tigrane allié de syrus vakhak, etol 'herentis des  
 arméniens. - tous les bardes l'ont célébré. -  
 les arm. gouverneront le jeune incertain des selucides, pour  
 antioche, le 4<sup>e</sup>. - arpacidag. on dit qu'il date d'100. ans. après  
 le 1<sup>er</sup> arpacid, mais vakhakthay son frère fut le trône d'arménie  
 mifiba selon la capitale. - tous ce que ton génie, ce ton sang  
 lui de l'empire, pour son talent. - les bardes, les  
 composité de l'histoire que la pointe de l'empire. - ils possédèrent  
 tous le 4<sup>e</sup> mille ans.

tigrane roi des rois, son fils - ce le fils de tigrane, tridate  
 tridate - qui donna son trône au fils de ses frères, ce un grand  
 bien faire joint. - plus de 170. familles souveraines en arménie,  
 rivalisèrent au si & virent avec les rois toujours armés -  
 selon Pharaon, Abodamiste, tridate enfin, ont  
 été connus par le théâtre de l'arménie - il y eut toujours  
 des divisions, et des partages -  
 Grigore législateur de l'arménie, étoit de la race des arcaïdes, la  
 branche à laquelle il appartenait, ce grigore conduira  
 César de Cappadoce, et son instruit dans la religion chrét. me  
 tridate regna l'arménie par les portes, ce la race des princes  
 Mammigoneans, rétablie alors en arménie - tridate fut  
 converti par s. grigore. Citon le temps de Constantin -  
 le culte antique de l'arménie, suggérait aramais, ou les  
 des peuples. anahid, ou Venat, armis, ou mutha. - ils avoient  
 d'autres dieux secondaires. - anahid & gilli sont dieux.  
 les guerres des portes et leurs persécution obligèrent d'abandonner  
 l'arménie. - ce enfin la race des arcaïdes, et son état. - après  
 480. ans, on a peu pu. -  
 Citon vers le milieu du 4. s. de notre ère, que les dieux furent  
 détruits, de l'antiquité de chacun contre les jours des portes -  
 la religion vint leur efforts. - les rois nouveaux nommés  
 par intermédiaire, ce l'antiquité de la race des arcaïdes. - ne pouvant  
 résister aux arabes, - que par intermédiaire. - ce rois. Constantin  
 Monarque s'empara de l'arménie. - les arcaïdes & les grigoriens  
 les leurs furent balancés. - les princes arcaïdes se distinguèrent.  
 les leurs, enfin l'importance. - au-delà d'un siècle après une dynastie  
 de rois d'arménie & Melath. - David 2. prince chrétien, en 1089.  
 commença à repousser les musulmans. - les mongols au 13. siècle  
 envahirent tout. - les arcaïdes seuls conservèrent quelques villes  
 d'antiques princes de diverses races, connus en libanie & luttèrent contre  
 les croisés, & par tout contre les tartars. - vers 1072. les grands princes  
 n'ayant plus de rois, appelèrent des princes de la maison de la lignée.

Ils montrèrent tous beaucoup de valeur, mais les Mamelouks les  
attaquèrent avec des troupes irrésistibles. Le dernier Jean C.  
prisonnier C. ans, en Egypte, régalla en Europe, et mourut  
Paris, en 1731. —

On commença la race des Paganini 2107. ans av. J.C.  
l'un de ses princes formaient même au siège de Troye 1134. —

769. Héros indépendants après l'Asie Mineure. —  
race éteinte en combattant contre Alexandre 328. —

Artaxides av. J.C. 145. —

787. J.C. le royaume est partagé entre les 10 principautés  
de l'empire grec, et des Perses. —

628. les rois de Perse et romains J.C. gouvernement, plus  
à compter de 629. les grecs, ou les arabes. —

vers 844. les princes pagotides reçoivent des Kalifes le nom  
de rois. — mais les princes, en quelques autres, se subdivisent  
l'Arménie. — elle est nulle, en quelques parties des Princes Mamelouks  
qui des Artakides, des Agoubites etc.

Ils y eut une foule de héros dans les rois, et une foule  
de sages, parmi leurs patriarches. —



